DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ MIASTA KRAKOWA

Kraków, dnia 10 czerwca 1983 r. Nr 10

Treść:

Poz. Str.

UCHWAŁY RADY NARODOWEJ MIASTA KRAKOWA:

51 — nr 97 z dnia 23 lutego 1983 r. w sprawie Wojewódzkiego Planu Rocznego województwa miejskiego krakowskiego na 1983 r. 1

52 — nr 98 z dnia 23 lutego 1983 r. w sprawie budżetu na 1983 rok 2

51

UCHWAŁA Nr 97

Rady Narodowej Miasta Krakowa

z dnia 23 lutego 1983 r.

w sprawie Wojewódzkiego Planu Rocznego województwa miejskiego krakowskiego na 1983 r.

Uwzględniając przyjęte w założeniach kierunki rozwoju województwa miejskiego krakowskiego w latach 1983—1985 oraz kierując się dążeniem do przezwyciężania zjawisk kryzysowych w gospodarce województwa i stopniowej poprawy warunków życia mieszkańców, Rada Narodowa Miasta Krakowa na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1975 r. Nr 26, poz. 139, z 1977 r. Nr 11, poz. 44, z 1978 r. Nr 14, poz. 61 i Nr 31, poz. 130 oraz z 1980 r. Nr 4, poz. 8) i art. 31 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 26 lutego 1982 r. o planowaniu społeczno-gospodarczym (Dz. U. Nr 7, poz. 61) uchwala, co następuje:

§ 1.

1. Zatwierdza się Wojewódzki Plan Roczny województwa miejskiego krakowskiego na 1983 r., stanowiący załącznik do uchwały *).

2. Zawarty w załącznikach nr 1—5 do planu podział nakładów na inwestycje i remonty kapitalne oraz ustalona wielkość pomocy finansowej na czyny społeczne są obligatoryjne.

§ 2.

Podstawowym celem planu na 1983 r. jest poprawa warunków życia społeczeństwa, a zwłaszcza:

1) utrzymanie niezbędnego poziomu wyżywienia oraz zaopatrzenia ludności w podstawowe artykuły przemysłowe codziennego użytku,
2) rozbudowa infrastruktury komunalnej i społecznej, zwłaszcza w zakresie zaopatrzenia w wodę i ciepło oraz szpitalnictwa,
3) pełne wykonanie planu budownictwa mieszkaniowego,
4) przeciwdziałanie degradacji środowiska naturalnego.

§ 3.

Osiągnięcie celów, o których mowa w § 2, powinno nastąpić poprzez:

1) wzrost produkcji materialnej i usług, zwłaszcza na cele rynkowe i eksport,
2) pełne i efektywne wykorzystanie posiadanych w województwie środków finansowych i materiałowo-technicznych,
3) włączenie zakładów pracy do realizacji programu budownictwa mieszkaniowego w drodze angażowania ich potencjału i środków finansowych,
4) zdecydowaną poprawę działalności przedsiębiorstw budowlano-montażowych w zakresie realizowanych przez nie zadań inwestycyjno-remontowych, a zwłaszcza na odcinku terminowości i jakości robót oraz zgodnego z planem zaawansowania zadań kontynuowanych na rzecz województwa miejskiego krakowskiego,
5) uzyskanie zdecydowanej poprawy na odcinku efektywności gospodarowania przedsiębiorstw, zwłaszcza budowlanych,
6) realizację przez przedsiębiorstwa zadań z zakresu ochrony Środowiska i traktowania ich na równi z zadaniam produkcyjnymi oraz konsekwentne egzekwowanie dotrzymania obowiązujących, dopuszczalnych norm zanieczyszczeń.

§ 4.

Mając na uwadze zwiększenie efektywności oddziaływania na rozwój i satn bazy materialnej kultury, zobowiązuje się Komisję Nauki, Kultury i Oświaty oraz Komisję Rewaloryzacji i Ochrony Zabytków do dokonywania okresowych ocen gospodarowania środkami nowo utworzonego Wojewódzkiego Funduszu Rozwoju Kultury.

*) nie ogłasza się

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
	73—0023	Różne dotacje celowe	1.428.905	—
	73—0027	Dotacje na inwestycje rad narodowych	3.899.300	—
	08—0081	Rezerwy ogólne	—	194.882
	08—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	1.689.300
	08—0097	Czyny społeczne inwestycyjne	—	6.000
	08—0099	Rezerwy na inwestycje i remonty kapitalne	—	1.430.000
	26—0091	Inwestycje przedsiębiorstw państwowych	—	1.200.000
		Wydział Handlu i Usług	2.530	—
01		Przemysł	2.530	
	24—2997	Państwowe jednostki przemysłu drobnego	2.530	—
		Wydział Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Leśnictwa	75.266	376.711
31		Budownictwo	23.838	—
	19...3224	Przedsiębiorstwa budownictwa rolniczego	3.358	—
	19—3451	Przedsiębiorstwa budownictwa wodnego i melioracji	20.480	—
40		Rolnictwo	51.088	267.361
	19—4015	Gospodarstwa szkół rolniczych	—	2.592
	19—4016	Wojewódzkie Ośrodki postępu rolniczego	178	98.000
	19—4321	Wojewódzkie zarządy inwestycji rolniczych	2.800	57.500
	19—4322	Przedsiębiorstwa technicznej obsługi rolnictwa	40.610	—
	19—4332	Zakłady usług wodnych	—	5.000
	19—4381	Zakłady hodowli zwierząt	—	6.000
	19—4382	Popieranie produkcji zwierzęcej	—	6.000
	19—4383	Stacje rolnicze i popieranie produkcji roślinnej	—	11.500
	19—4389	Wojewódzkie biura geodezji i terenów rolnych	7.500	75.500
	19—4493	Gminna służba rolna	—	1.634
	19—4495	Różna działalność	—	3.500
	19—4498	Państwowy Bundusz Ziemi	—	135
45		Leśnictwo	—	830
	20—4512	Gospodarka leśna i łowiecka	—	830
80		Szkolnictwo zawodowe	340	96.320
	19—8011	Szkoły zasadnicze i równorzędne	—	16.800
	19—8021	Technika i licea zawodowe	300	37.539
	19—8031	Policealne szkoły zawodowe	—	2.149
	19—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	40	39.582
	19—8095	Różna działalność	—	250
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	12.200

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
	19—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżetowych	—	12.200
		Wydział Komunikacji	100.850	15.074
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niemateralne usługi komunalne	—	5.600
	26—7695	Różna działalność	—	5.600
80		Szkolnictwo zawodowe	—	8.442
	21—8095	Różna działalność	—	8.442
91		Adminictracja państwowa	100.850	1.032
	26—9142	Urząd miasta stopnia wojewódzkiego	96.000	—
	26—9193	Komisje egzaminacyjne	4.850	1.032
		Wydział Geodezji i Gospodarki Terenami	5.500	74.075
31		Budownictwo	4.700	38.425
	26—3611	Przedsiębiorstwa geodezyjne i wiertniczo-geologiczne	4.700	—
	26—3992	Prace geodezyjne (nieinwestycyjne)	—	38.425
70		Gospodarka komunalna	—	30.000
	26—7393	Pracownicze ogródki działkowe	—	30.000
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	800	5.650
	26—7421	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej i komunalnej	800	1.100
	26—7695	Różna działalność	—	4.550
		Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej	—	13.250
31		Budownictwo	—	2.000
	26—3991	Roboty geologiczne (nieinwestycyjne)	—	2.000
45		Leśnictwo	—	700
	20—4512	Gospodarka leśna i łowiecka	—	700
66		Różne usługi materialne	—	10.550
	26—6811	Ośrodki badań i samodzielne pracownie kontroli środowiska	—	10.550
		Komenda Wojewódzka Straży Pożarnych	50	173.297
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	50	160.403
	31—7521	Jednostki ochrony przeciwpożarowej	50	159.925
	31—7523	Ochotnicze straże pożarne	—	478
80		Szkolnictwo zawodowe	—	1.940
	31—8061	Ośrodki kursowego szkolenia i doskonalenia zawodowego	—	1.940
89		Różna działalność	—	954

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
	31—8983	Zadania wyodrębnione	—	954
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	10.000
	31—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	10.000
89		Wydział Spraw Społeczno-Administracyjnych	—	4.635
89		Różna działalność	—	4.215
	31—8981	Izby wytrzeźwień	—	2.915
	26—8995	Różne zadania — Biuro d/s Współpracy z Młodzieżą	—	1.300
91		Administracja państwowa	—	420
	26—9191	Kolegia d/s wykroczeń	—	260
	26—9192	Komisje poborowe	—	130
	26—9195	Różna działalność	—	30
		Kuratorium Oświaty i Wychowania	940	437.520
61		Handel wewnętrzny	—	3.970
	33—6211	Stołówki i bufety	—	3.970
79		Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	420	169.940
	33—7911	Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży	10	12.420
	33—7921	Licea ogólnokształcące dla młodzieży i dorosłych	—	183
	33—8231	Placówki wychowania pozaszkolnego	90	19.340
	33—8232	Świetlice dziecięce	50	1.543
	33—8241	Kolonie i obozy	—	37.253
	33—8242	Domy wczasów dziecięcych	—	16.450
	33—8295	Różna działalność	270	82.751
80		Szkolnictwo zawodowe	500	216.038
	33—8011	Szkoły zasadnicze i równorzędne	20 20	64.570 64.570
	33—8012	Szkoły przyzakładowe	—	1.739
	33—8021	Technika i licea zawodowe	80	43.935
	33—8031	Policealne szkoły zawodowe	— —	465 465
	33—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	80	32.660
	33—8061	Ośrodki szkolenia kursowego i doskonalenia zawodowego	20	3.584
	33—8095	Różna działalność	300	69.085
87		Kultura fizyczna i sport	20	18.000
	33—8711	Jednostki i urządzenia kultury fizycznej	20	17.600
	33—8712	Imprezy sportowe i sport w szkole	—	400
88		Turystyka i wypoczynek	—	1.800
	33—8811	Szkolne schroniska młodzieżowe	—	1.800
89		Różna działalność	—	425
	33—8983	Zadania wyodrębnione	—	425
91		Administracja państwowa	—	12.347

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
	26—9142	Urząd miasta stopnia wojewódzkiego	—	12.347
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	15.000
	33—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżetowych	—	15.000
		Wydział Kultury i Sztuki	80	118.130
80		Szkolnictwo zawodowe	80	88.130
	34—8022	Szkoły artystyczne	80	81.223
	34—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	—	6.495
	34—8095	Różna działalność	—	412
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	30.000
	34—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	30.000
		Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	27.709	6.826.561
80		Szkolnictwo zawodowe	350	134.830
	35—8021	Technika i licea zawodowe	50	30.140
	35—8031	Policealne szkoły zawodowe	150	55.830
	35—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	150	48.330
	35—8095	Różna działalność	—	530
85		Ochrona zdrowia	17.759	5.711.316
	35—8511	Lecznictwo ogólne	3.795	3.612.945
	35—8514	Wojewódzkie zespoły specjalistyczne, psychiatryczne oraz zakłady dla nerwowo i psychicznie chorych	590	350.740
	35—8518	Sanatoria rehabilitacyjne	30	45.330
	35—8519	Stacje krwiodawstwa	878	98.377
	35—8521	Żłobki	—	177.000
	35—8522	Domy małego dziecka	450	28.633
	35—8531	Stacje sanitarno-epidemiologiczne	5.982	145.637
	35—8551	Kolumny transportu sanitarnego	2.775	193.380
	35—8552	Zakłady dezynfekcji, dezynsekcji i deratyzacji	3.259	—
	35—8591	Leki dla uprawnionych	—	1.009.800
	35—8594	Zwalczanie alkoholizmu	—	2.700
	35—8595	Różna działalność	—	46.774
86		Opieka społeczna	9.590	661.985
	35—8611	Domy pomocy społecznej	9.140	452.520
	35—8612	Zakłady rehabilitacji zawodowej inwalidów	450	32.176
	31—8613	Zasiłki i pomoc w naturze	—	18.456
	35—8613	Zasiłki i pomoc w naturze	—	101.023
	35—8695	Różna działalność	—	57.810
89		Różna działalność	—	770
	35—8983	Zadania wyodrębnione	—	770
91		Administracja państwowa	10	7.660

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
	26—9142	Urząd miasta stopnia wojewódzkiego	10	7.510
	26—9193	Komisje egzaminacyjne	—	150
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	310.000
	35—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżetowych	—	310.000
		Wydział Kultury Bizycznej, Sportu i Turystyki	14.500	144.407
87		Kultura fizyczna i sport	—	130.057
	45—8712	Imprezy i sport w szkole	—	500
	45—8713	Zadania w zakresie upowszechniania kultury fizycznej	—	700
	45—8714	Ośrodki sportu i rekreacji	—	9.600
	45—8722	Fundusz rozwoju kultury fizycznej i sportu	—	119.257
88		Turystyka i wypoczynek	14.500	4.350
	47—8822	Przedsiębiostwa turystyczne	14.500	—
	47—8824	Bundusz turystyki i wypoczynku	—	400
	47—8825	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	—	3.950
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	10.000
	45—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	...	10.000
		Wydział Zatrudnienia i Spraw Socjalnych	—	2.100
89		Różna działalność	—	2.100
	09—8995	Punkt Orientacji i Poradnictwa Zawodowego	—	2.100
		Wydział Budżetowo-Gospodarczy	8.520	249.013
31		Budownictwo	—	170
	26—3998	Nagrody za akcje wyodrębnione	—	170
61		Handel wewnętrzny	—	6.120
	26...6211	Stołówki i bufety	—	6.120
66		Różne usługi materialne	80	3.879
	26—6995	Różna działalność	80	3.879
70		Gospodarka komunalna	—	100
	26—7394	Nagrody za akcje wyodrębnione	—	100
77		Nauka	—	629
	07—7892	Finansowanie pozostałych prac badawczych	—	629
79		Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	—	1.539
	26—8295	Różna działalność	—	1.539
80		Szkolnictwo zawodowe	200	7.610
	26—8061	Ośrodek szkolenia kursowego i doskonalenia zawodowego	200	7.610
81		Szkolnictwo wyższe	—	699
	07—8111	Działalność dydaktyczno-wychowawcza	—	30
	07—8121	Pomoc stypendialna	—	669
89		Różna działalność	—	21.262
	26—8983	Zadania wyodrębnione	—	21.008
	47—8994	Rozdzielnictwo biletów żywnościowych	—	254
91		Administracja państwowa	8.240	177.005
	26—9141	Rady narodowe, komisje i prezydia rad narodowych	—	680
	26—9142	Urząd miasta stopnia wojewódzkiego	8.240	164.991
	26—9195	Różna działalność	—	11.334
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	30.000
	26—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	30.000
		Zarząd Rozbudowy Krakowa	50.730	601.820
31		Budownictwo	7.030	...
	26—3711	Przedsiębiorstwa projektowania budownictwa i biura projektów	7.030	...
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	43.700	98.020
	26—7541	Wojewódzkie zarządy rozbudowy miast i osiedli wiejskich	43.700	98.020
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	—	503.800
	26—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	...	503.800
		Biuro Planowania Przestrzennego Architektury i Nadzoru Budowlanego	4.080	78.330
31		Budownictwo	4.000	—
	26—3711	Przedsiębiorstwa projektowania budownictwa i biura projektów	4.000	...
74		Gospodarka mieszkaniowa i niematerialne usługi komunalne	80	78.330
	26—7542	Biura planowania przestrzennego	80	78.330
		Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa	2.100	24.170
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	2.100	24.170
	26—7543	Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa	2.100	24.170
		Zarząd Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	550.490	5.575.275
31		Budownictwo	100.190	...

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
	26—3221	Przedsiębiorstwa budowlano-montażowe, pomocnicze i usługowe gospodarki komunalnej	100.190	...
70		Gospodarka komunalna	439.300	5.219.979
	26—7011	Przedsiębiorstwa gospodarki komunalnej	432.400	4.304.802
	26—7221	Oczyszczanie miast	...	141.585
	26—7231	Zieleń w miastach	—	84.020
	26—7261	Ulice, place, mosty, wiadukty	1.700	530.480
	26—7262	Oświetlenie ulic	—	105.490
	26—7311	Wojewódzkie zarządy gospodarki komunalnej i mieszkaniowej	...	14.332
	26—7395	Różna działalność	5.200	39.270
89		Różna działalność	—	2.096
	26—8983	Zadania wyodrębnione	...	2.096
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	...	353.200
	26—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	...	353.200
50		Transport i łączność	11.000	...
	26—6095	Różna działalność	11.000	...
		Zarząd Budownictwa	112.040	15.053
31		Budownictwo	112.040	14.960
	26—3221	Przedsiębiorstwa budowlano montażowe, pomocnicze i usługowe gospodarki komunalnej	107.540	...
	26—3711	Przedsiębiorstwa projektowania budownictwa i biura projektów	4.500	...
	26—3911	Wojewódzkie zarządy budownictwa	...	14.960
89		Różna działalność	...	93
	26—8983	Zadania wyodrębnione	...	93
		OGÓŁEM:	19.285.312	19.285.312

Załącznik nr 4 do uchwały nr 98 Rady Narodowej Miasta Krakowa z dnia 23 lutego 1983 r. (poz. 52)

Plan Wojewódzkiego Funduszu Rozwoju Kultury na 1983 rok

w tys. zł

Rozdz.	Nazwa	Ogółem w tys. zł.	W tym: Dz. 83 Kultura i sztuka	W tym: Dz. 00 Inwestycje remonty kapitalne i różne rozliczenia
1	2	3	4	5
	Wydział Kultury i Sztuki			
	I. Niewykorzystane w 1982 r. kredyty na zakup książek	12.646	12.646	
	Środki przekazane na fundusz wojewódzki z fund. centralnego	1.289.272		
	Razem:	1.301.918		
	II. Rozchody			
	1. Finansowanie zadań bezpośrednio z wojewódzkiego funduszu rozwoju kultury	604.343	540.343	64.000
	w tym:			
34—8311	Muzea	67.400	67.400	
34—8313	Ochrona zabytków	3.362	3.362	
34—8314	Biuro Wystaw Artystycznych	10.100	10.100	
34—8322	Biblioteki miejskie	55.312	55.312	
34—8331	Domy Kultury	17.800	17.800	
34—8332	Ośrodki Kultury	3.650	3.650	
34—8341	Stowarzyszenia muzyczne, artystyczne i kulturalne	17.300	17.300	
34—8411	Teatry, opery i operetki	259.619	259.619	
34—8421	Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele	75.600	75.600	
34—8495	Różna działalność	30.200	30.200	
34—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	64.000		64.000
	2. Dotacja na Wojewódzki Bundusz Odnowy Zabytków Krakowa			500.000
	3. Przelewy dla funduszów stopnia podstawowego	197.575	171.575	26.000
	w tym:			
	Dzielnica Krowodrza	33.182	28.182	5.000
	„ Nowa Huta	21 888	21.888	
	„ Podgórze	22.371	22.371	
	„ Śródmieście	10.308	9.308	1.000
	Miasto-Gmina Dobczyce	1.691	1.691	
	„ Krzeszowice	5.210	3.710	1.500
	„ Myślenice	14.693	14.693	
	„ Niepołomice	6.764	4.764	2.000
	„ Proszowice	10.519	7.719	2.800
	„ Skawina	3.183	3.183	
	„ Słomniki	2.206	2.206	
	„ Sułkowice	2.524	2.524	
	„ Wieliczka	7.894	5.894	2.000
	Gmina Alwernia	3.499	2.299	1.200
	„ Biskupice	985	985	
	„ Czernichów	5.023	2.023	3.000
	„ Drwina	1.951	1.951	
	„ Gdów	2.559	2.559	
	„ Gołcza	1.563	1.563	
	„ Igołomia-Wawrzeńczyce	1.328	1.328	
	„ Iwanowice	1.057	1.057	
	„ Jerzmanowice-Przeginia	1.122	1.122	
	„ Kłaj	2.029	2.029	
	„ Kocmyrzów-Luborzyca	955	955	
	„ Koniusza	2.403	2.403	
	„ Liszki	510	510	
	„ Michałowice	1.495	1.495	

1	2	3	4	5
	„ Mogilany	1.407	1.407	
	„ Nowe Brzesko	1.627	1.627	
	„ Pcim	2.676	1.176	1.500
	„ Raciechowice	1.433	1.433	
	„ Radziemice	1.287	1.287	
	„ Siepraw	932	932	
	„ Skała	1.737	1.737	
	„ Sułoszowa	1.108	1.108	
	„ Świątniki Górne	1.150	1.150	
	„ Tokarnia	1.860	1.860	
	„ Trzyciąż	1.614	1.614	
	„ Wielka Wieś	1.192	1.192	
	„ Wiśniowa	1.527	1.527	
	„ Zabierzów	1.806	1.806	
	„ Zielonki	2.307	1.307	1.000

Adres Redakcji i Administracji: **Urząd Miasta Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4**

Prenumerata roczna wynosi 110 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 35073-5698-224 cz. 26, dz. 91, rozdz. 9142 § 64 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Cena zł 8.00

ĐUJ, zam. 351/83 — Nakład 900 szt.